

**REPUBLIQUE
DE
VANUATU**



**REPUBLIC
OF
VANUATU**

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

16 MARS 1981

NO.24

16th MARCH 1981

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

	<u>Page</u>
<u>ARRETES</u>	
1. Arrete No. 37 De 1981	4
2. Annexe - partie 1	5
3. Partie 2	6
4. Arrete No. 38 De 1981	8
Arrete No. 38 De 1981	9
5. Arrete No. 39 De 1981	12
Arrete No. 39 De 1981	13

NOTIFICATION OF PUBLICATION

	<u>Page</u>
<u>ORDERS</u>	
1. Order No. 37 of 1981	1
2. SCHEDULE	2
3. PART 2	3
4. Order No. 38 of 1981	7
5. Order No. 39 of 1981	10
Order No. 39 of 1981	11

AVIS

6. Avis D'Immatriculation	14
7. Avis D'Inscription Modificative	15
7. Avis D'Inscription Modificative	16
8. No. 17/CF/81-RD/FR	17

NOTICE

9. No. 17/CF/81 - RD/FR	17
-------------------------	----

NOTICE OF WINDING - UP ORDERS


10. Viva Telefilm Corporation Limited	18
11. Viva Telefilm Corporation Limited	19


PRICE CONTROL (AMENDMENT) (No. 8) ORDER 1981

To replace the Schedule to the Price Control Order 1980
IN EXERCISE of the powers contained in Section 15 of the
Joint Price Control Regulation No. 18 fo 1974, I make
the following Order :

1. The Schedule to the Price Control (Amendment) (No. 7)
Order 24 of 1980 is hereby revoked and replaced by
the schedule annexed hereto.
2. This Order may be cited as the Price Control (Amendment)
(No. 8) Order of 1981 and shall come into force on the
12th of March 1981.

MADE at Port-Vila, the 12th March 1981.


W H LINI
Prime Minister


K KALSAKAU
Minister of Finance

SCHEDULE

Retail and Wholesale Prices (in VT) of some Foodstuffs

PRODUCTS	Maximum Whole-sale Price in Vila and Luganville	Maximum Retail Price in Vila and Luganville	Maximum Whole-sale Price on the ships	Maximum Retail Price outside Vila and Luganville
Rice in bag of 25 kgs.	1.836	2.020	2.040	2.335
Rice in bag of 10 kgs.	746	820	828	950
Rice in bag of 5 kgs.	385	420	426	490
Rice in bag of 1 kg.	78	85	87	100
Mackeral in tomato in tin of 7.5 oz.	28	32	31	35
Mackeral in oil in tin of 15 oz.	45	50	48	55
Ox & Palm corned beef with cereal in tin of 340 grs.	104	115	111	125
Ox & Palm corned beef without cereal in tin of 340 grs.	145	160	156	180
Local corned beef in tin of 280 grs.	94	108	96	115
Sugar in packet of 1 kg.	133	145	145	165
Table SAXA salt in packet of 500 grs.	27	30	29	35
Soja cooking oil in bottle of 1 litre	140	155	152	175
Tea in packet of ¼ lb.	50	55	55	63
Soluble coffee in tin of 50 grs.	98	108	103	120
Milo in tin of 375 grs.	150	165	160	185
Powdered milk in tin of 1 kg.	345	380	370	425
Lactogen in tin of 1.35 grs.	444	488	468	530
Washing powder in packet of 335 grs.	84	92	90	105
Waratah soap in bar of 600 grs.	72	80	76	88
Canned butter in can of 340 grs.	112	122	120	140
Cabin biscuits in tin of 9 kgs(20 lbs)	1.245	1.370	1.357	1.555
Plain flour in packet of 1 kg.	68	75	77	90

PART 2 : Maximum retail price (in VT per kilo)
of the beef-meat in sale in the
butcheries of Port Vila.

<u>C U T S</u>	<u>MAXIMUM RETAIL PRICE</u>
Stew	175 VT
Flat Ribs	170 VT
Briskets	170 VT
Soup Meat	170 VT

Partie 2. - Prix maxima de la viande de boeuf (en VT par kilo) en vente dans les boucheries de Port-Vila.

M O R C E A U X	PRIX DE VENTE MAXIMA
- Ragoût	175 VT
- Soupe	170 VT
- Plat de Côte	170 VT
- Poitrine	170 VT

The New Hebrides (Provisional) Aircraft Control

Order No 381981

To Amend Joint Rule No 7 of 1964.

IN EXERCISE of the power conferred upon me by Section 7 of the New Hebrides (Provisional) Aircraft Control Joint Regulation No 12 of 1948, I hereby make the following Order :-

Schedule A to the Joint Rule No 7 of 1964 is hereby repealed and the following schedule substituted therefore :-

SCHEDULE A

The following aerodromes are open to traffic engaged in public transport -

(a) Public aerodromes

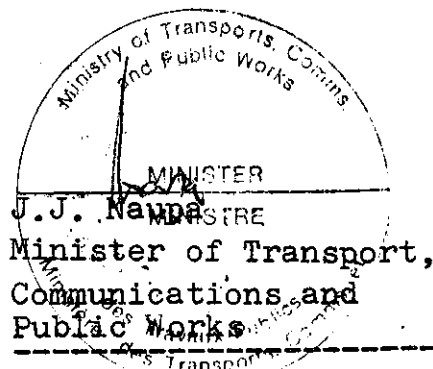
Ablow - Mota Lava
Anatom
Craig-Cove - Ambrym
Dillons Bay - Erromango
Emae
Lamap - Makakula
Lamen Bay - Epi
Lenakel - Tanna
Longana - Aoba
Lonorore - Pentecote
Norsup - Makakula
Quoin Hill - Efate
Sola - Vanua Lava
Tongoa
Ulei - Sud-est Ambrym
Walaha - Aoba

(b) Private Aerodromes (for the use of which permission of the owner must be obtained)

Big Bay Vemaranna - Santo
Forari - Efate
Ipota - Erromango
Redcliff - Aoba
Valesdir - Epi

This Order shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila this 25th day of Feb 1981.



ARRETE N° 38 de 1981 relatif au Règlement conjoint n° 12 de 1948
portant contrôle provisoire du trafic aérien aux Nouvelles-Hébrides

portant modification de l'Arrêté conjoint n° 7 de 1964

LE MINISTRE DES TRANSPORTS, DES COMMUNICATIONS
ET DES TRAVAUX PUBLICS

VU les dispositions de l'article 7 du Règlement conjoint n° 12 de 1948,

ARRETE :

ARTICLE 1er. L'Annexe I de l'Arrêté conjoint n° 7 de 1964 est abrogée et remplacée par les dispositions suivantes :

ANNEXE I

Les aérodromes énumérés ci-dessous sont déclarés ouverts à la circulation aérienne publique :

a) Aérodromes publics :

Ablow - Mota Lava
Anatom
Craig-Cove - Ambrym
Dillons Bay - Erromango
Emae
Lamap - Malakula
Lamen Bay - Epi
Lénakel - Tanna
Longana - Aoba
Lonorore - Pentecôte
Norsup - Malakula
Quoin Hill - Efaté
Sola - Vanua Lava
Tongoa
Uléi - Sud-Est Ambrym
Walaha - Aoba

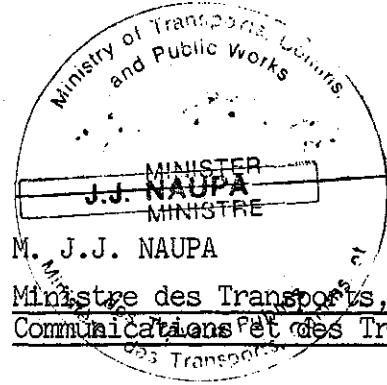
b) Aérodromes privés (leur utilisation est subordonnée à l'autorisation du propriétaire) :

Big Bay Vémarana - Santo
Forari - Efaté
Ipota - Erromango
Redcliff - Aoba
Valesdir - Epi

.../...2

ARTICLE 2. Le présent arrêté entrera en vigueur au jour de sa publication au Journal officiel.

FAIT à Port-Vila, le 25 février 1981.



M. J.J. NAUPA

Ministre des Transports, des
Communications et des Travaux publics

The New Hebrides Radiocommunication (Fees) (Amendment)

Order No 39 1981

To amend Joint Rule No 1 of 1973 by prescribing new fees to be payable under the New Hebrides Radiocommunication Joint Regulation No 10 of 1939.

IN EXERCISE of the powers contained in section 13 of the New Hebrides Radiocommunication Joint Regulation No 10 of 1939 I hereby make the following Order :-

1. Rule 1 of Joint Rules No 7 of 1962 is hereby repealed and replaced by the following :-

"1. The fees to be charged for Licences under the provisions of section 13 of the New Hebrides Radiocommunications Joint Regulation No 10 of 1939 shall be as follows :-

- (a) Licence to establish and use a station for radiocommunication using non-commercial H.F. frequencies -
- | | | | |
|----------------------------|-------|--------|----|
| (i) Private non-commercial | | 10.000 | VT |
| (ii) Government | | 5.000 | VT |
- (b) Licence to establish and use a station for radiocommunication using V.H.F. frequencies -
- | | | | |
|----------------------------|-------|-------|----|
| (i) Private non-commercial | | 5.000 | VT |
| (ii) Government | | 5.000 | VT |
- (c) Licence to establish not more than two stations for radiocommunication using commercial frequencies
- | | | |
|-------|--------|----|
| | 45.000 | VT |
|-------|--------|----|
- (d) Licence to persons already in possession of a licence under (c), to establish additional stations for radiocommunication using commercial frequencies, for each station in addition to the first two
- | | | |
|-------|--------|----|
| | 11.000 | VT |
|-------|--------|----|

.../...

- (e) Licence to establish a station in a network of Government stations for radio-communication using a dedicated assigned frequency 11.000 VT
- (f) Licence to establish and use a station for radiocommunication on board a ship using maritime service frequencies -
 - (i) Commercial trading vessels
 - over 25 metres registered length .. 10.000 VT
 - under 25 metres registered length .. 5.000 VT
 - (ii) Tourist passenger vessel 3.000 VT
 - (iii) Water Taxi 2.000 VT
 - (iv) Private pleasure craft 1.000 VT
 - (v) Government ship station 3.000 VT
- (g) Amateur Licence
 - (i) full unrestricted 1.000 VT
 - (ii) Novice restricted 500 VT
 - (iii) V.H.F. restricted 500 VT
- (h) Citizens band station 1.000 VT
- (i) Land Mobile Network
 - base station 3.000 VT
 - each mobile station 3.000 VT "

2. This Order shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila this 5th day of March 1981.

Naupa
J.J. Naupa
Minister of Transport,
Communications and
Public Works

Arrêté N° 39 de 1981 relatif au Règlement Conjoint n° 10 de 1939

(Modification des tarifs des licences)

portant modification de l'arrêté conjoint N° 1 de 1973 par la fixation de nouveaux tarifs pour les licences payables en application du Règlement Conjoint N° 10 de 1939.

LE MINISTRE DES TRANSPORTS, DES COMMUNICATIONS
ET DES TRAVAUX PUBLICS

VU l'article 13 du Règlement Conjoint N° 10 de 1939

A R R E T E

ARTICLE 1er. L'article 1er de l'arrêté conjoint N° 7 de 1962 est abrogé et remplacé par les dispositions suivantes :

"ARTICLE 1er - Les tarifs des licences payables en application de l'article 13 du Règlement Conjoint N° 10 de 1939 sont fixés comme suit :

- a) Licence pour l'installation et l'utilisation d'une station de radiocommunication utilisant des hautes fréquences non commerciales :
 - I station privée et non commerciale 10.000 VT
 - II station d'Etat 5.000 VT
- b) Licence pour l'installation et l'utilisation d'une station de radiocommunication utilisant des très hautes fréquences :
 - I station privée et non commerciale 5.000 VT
 - II station d'Etat 5.000 VT
- c) Licence pour l'installation d'un maximum de deux stations de radiocommunication utilisant des fréquences commerciales : 45.000 VT
- d) Licence délivrée aux personnes déjà titulaires d'une licence en application de l'alinéa c), pour l'installation de stations supplémentaires utilisant des fréquences commerciales ; par station supplémentaire : ... 11.000 VT
- e) Licence pour l'installation d'une station de radiocommunication utilisant une fréquence assignée et fixe au sein d'un réseau de stations d'Etat : 11.000 VT
- f) Licence pour l'installation et l'utilisation d'une station de radiocommunication à bord d'un navire, utilisant des fréquences maritimes :
 - I Navires marchands
 - d'une longueur déclarée de plus de 25 10.000 VT
mètres
 - d'une longueur déclarée de moins de 5.000 VT
25 mètres

.../...2

II Paquebots de croisière	3.000 VT
III Bateaux - taxis	2.000 VT
IV Bateaux de plaisance	1.000 VT
V Navires de la marine vanuatuanne	3.000 VT

g) Licence d'amateur

I Licence générale	1.000 VT
II Licence restreinte (débutant)	500 VT
III Licence restreinte (V.H.F.)	500 VT

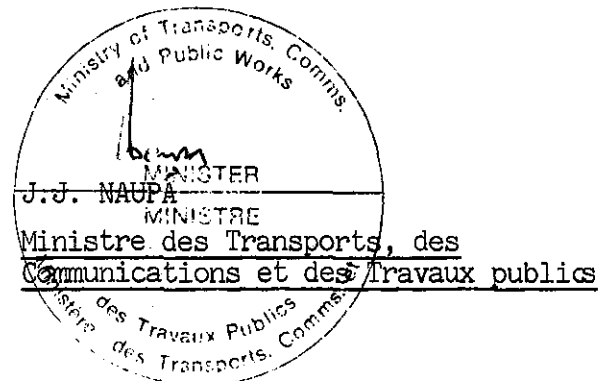
h) Station à fréquences publiques ("Citizens... 1.000 VT
Band")

i) Réseau terrien mobile

Station directrice fixe	3.000 VT
Par station secondaire mobile	3.000 VT"

ARTICLE 2. Le présent arrêté entrera en vigueur au jour de sa publication au Journal officiel.

FAIT à Port-Vila le 5 March 1981.



AVIS D'INSCRIPTION MODIFICATIVE

D'une déclaration déposée le 9 mars 1981 aux fins d'inscription modificative à l'immatriculation effectuée au Greffe du Tribunal de Première Instance de Port-Vila concernant la société dénommée "PLANTATIONS REUNIES DES NOUVELLES-HEBRIDES", société anonyme au capital de 20.000.000 de vatu dont le siège social est Rue Higginson à Port-Vila et immatriculée au Registre du Commerce de cette ville sous le N°70 B 21, il résulte que :

Aux termes de l'Assemblée Générale Ordinaire tenue le 22 décembre 1980, Monsieur Lucien LOZACH a été nommé Commissaire aux Comptes titulaire en remplacement de Monsieur Victor CHODZ'KO, décédé, et Monsieur POLICISTO a été nommé Commissaire aux Comptes suppléant, et le mandat d'Administration de Monsieur Michel THOMASSIN a été renouvelé pour une période de 6 années.

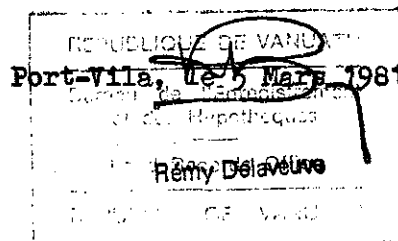
Fait à Port-Vila, le 9 mars 1981

LE GREFFIER EN CHEF :

P. de GAILLANDE

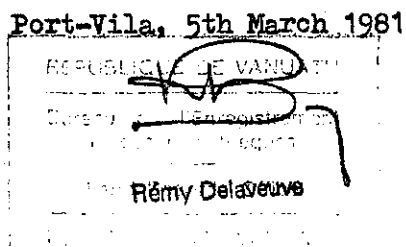
A V I S

Madame Simone SUCHET ayant retrouvé le duplicata de titre de propriété n° 2945, l'avis paru dans le Journal Officiel du 16 Février 1981 n° 22 est nul et non avenu et le duplicata du titre n° 2945 délivré le 18 Juin 1976 conserve toute sa validité.



N O T I C E

Mrs Simone SUCHET having found again her certificate of her title n° 2945 the notice came out in the Official Gazette on the 16th February 1981 n° 22 is cancelled and the certificate n° 2945 issued on the 18th June 1976 is entirely valid.



VIVA TELEFILM CORPORATION LIMITED

Notice is hereby given that at a meeting of the members of Viva Telefilm Corporation Limited duly convened and held at Port Vila on the 12th March, 1981 the following special resolution was passed as a special resolution:-

That the company be wound up voluntarily.

DATED at Vila this 12th day of March, 1981.

R. F. Agius

Robert F. Agius
Liquidator of Viva TeleFilm
Corporation Limited

VIVA TELEFILM CORPORATION LIMITED

Notice is hereby given that at a meeting of the members of Viva Telefilm Corporation Limited duly convened and held at Port Vila on the 12th March, 1981. Robert Francis Agius was appointed Liquidator of the company for the purpose of carrying out the voluntary liquidation of the company.

DATED at Vila this 12th day of March, 1981.

R. F. Agius

Robert F. Agius
Liquidator of Viva TeleFilm
Corporation Limited

VIVA TELEFILM CORPORATION LIMITED

Notice is hereby given that pursuant to section 315 of the Companies Regulation (Cap. 9) a General Meeting of a members of Viva TeleFilm Corporation Limited will be held at 10.30 a.m. on 13th day of April, 1981 at the offices of Moore & Priestley, Second Floor, Hong Kong & New Zealand House, Rue Emile Mercet, Port Vila for the purpose of receiving and adopting the final accounts of the Liquidator of the Company.

DATED at Vila this 12th day of March, 1981.

R. F. Agius

Robert F. Agius
Liquidator of Viva TeleFilm
Corporation Limited